



Un vistazo a la ayuda federal para estudiantes



¿QUIÉN puede recibir ayuda federal para estudiantes?

Los requisitos de participación más básicos que hay que cumplir para recibir ayuda de nuestros programas, son los siguientes:

- Demostrar la necesidad económica;
- Ser ciudadano de Estados Unidos o extranjero con derecho a participar, y tener un número válido de Seguro Social, y
- Hacer constar, por medio de una de las siguientes formas, que tiene la capacidad para estudiar en el nivel postsecundario (o sea, el nivel posterior a la escuela secundaria):
 - Contar con un diploma de la escuela secundaria o con un Certificado de Formación Educativa General (GED);
 - Aprobar un examen autorizado de «capacidad para beneficiarse» (*ability-to-benefit test*, o «ATB») (Si usted no tiene ni diploma ni GED, la institución postsecundaria puede aplicarle un examen para determinar si está en condiciones de sacar provecho de los estudios ofrecidos en la misma.);
 - Cumplir con otras normas establecidas por el estado y avaladas por el Departamento, o
 - Terminar los estudios secundarios mediante un programa de educación en el hogar, según lo definen las leyes del estado.

¿QUÉ es la ayuda federal para estudiantes?

La ayuda federal para estudiantes consiste en asistencia económica para la persona que esté matriculada como estudiante regular en un programa aprobado, en una institución educativa que participa en nuestros programas de ayuda financiera. (Por «institución educativa» o «institución postsecundaria» queremos decir una universidad, politécnica, instituto, etc., ya sea público o privado, de dos o cuatro años.)

La ayuda federal cubre los gastos de estudio, incluyendo la matrícula y cuotas, pensión completa, libros y útiles, y transporte. La asistencia también se puede utilizar para costear una computadora y el cuidado de dependientes.

Hay tres categorías de ayuda federal para estudiantes: becas, trabajo y estudio, y préstamos (vea el cuadro en la página siguiente para estudiar una reseña de estos programas). Consulte con su institución postsecundaria sobre en cuáles de estos programas ésta participa.

¿CÓMO se solicita la ayuda federal para estudiantes?

1. Llene la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA, por sus siglas en inglés), ya sea la versión electrónica, en el sitio FAFSA en la Web, o la versión impresa.

- Si desea presentar la FAFSA electrónica, visite el sitio FAFSA en la Web, en www.fafsa.ed.gov (o diríjase a www.studentaid.ed.gov, donde puede encontrar también información general sobre ayuda estudiantil). La solicitud electrónica de FAFSA en la Web resulta más fácil y rápida que la FAFSA impresa.

- Si no tiene acceso al Internet, puede conseguir la FAFSA impresa en uno de los siguientes lugares:
 - la oficina de orientación de una escuela secundaria,
 - la oficina de ayuda económica de una institución postsecundaria,
 - la biblioteca local o
 - nuestro Centro de Información sobre Ayuda Federal para Estudiantes: 1-800-433-3243.

El plazo para presentar la FAFSA comienza el 1 de enero del 2005 y termina el 30 de junio del 2006. Sin embargo, conviene presentar la solicitud lo antes posible. Para efectos de conceder los fondos no federales, las instituciones postsecundarias y los estados frecuentemente hacen uso de los datos de la FAFSA. Por ello, establecen plazos de solicitud que vencen en los primeros meses del año. Las fechas límite establecidas por los estados se pueden consultar por Internet en *FAFSA en la Web*. Una vez en el sitio, pulse «Before Beginning a FAFSA» (Antes de llenar la FAFSA), y luego seleccione «Deadlines» (Fechas límite). Una lista de los plazos estatales también se ofrece en la portada de la FAFSA impresa. Averigüe con su institución educativa sobre las fechas límite que ésta haya establecido.

2. Revise su Student Aid Report (Informe de Ayuda Estudiantil), o «SAR».

Después de presentar su solicitud, usted recibirá el SAR. Este documento es constancia de la información proporcionada en la FAFSA y habitualmente contiene el *Expected Family Contribution* (Aporte Esperado de la Familia), o «EFC». Este número sirve de indicador de la capacidad financiera del estudiante (y su familia), y se utiliza para determinar el tipo y monto de ayuda federal que se le pueda conceder. Una vez que usted reciba el SAR, debería revisar los datos en el mismo cuanto antes, y efectuar las correcciones o cambios que sean necesarios. Las instituciones postsecundarias que usted haya indicado en su FAFSA recibirán la información de su SAR de forma electrónica. Cualquier institución que no figure en esa lista deberá recibir el SAR, en forma completa y correcta, a más tardar, el último día de matriculación, o bien, para el 15 de septiembre del 2006, cualquiera de estas fechas que resulte anterior.

3. Contacte con las instituciones postsecundarias que le interesan.

Averigüe si cada institución que le interesa tiene todos los datos necesarios para determinar el tipo y monto de ayuda que se le pueda conceder. El administrador de ayuda económica de cada establecimiento examinará su SAR y —si usted reúne los requisitos pertinentes— redactará una carta de concesión de ayuda económica que resuma los tipos y montos de asistencia que la institución le ofrecerá. Examine estas cartas de concesión, que llegarán de las instituciones a las que haya solicitado la admisión, y compare los tipos y montos que cada una le ofrezca.

Un vistazo a la ayuda federal para estudiantes (continúa)

Programa federal de ayuda estudiantil	Tipo de ayuda	Otra información	Concesión anual máxima
Beca Federal Pell	Beca: No se reembolsa la ayuda.	Se ofrece casi exclusivamente a los alumnos de pregrado; todo aquel que reúna los requisitos de participación recibirá el monto de la Beca Pell al que tenga derecho.	De \$400 a \$4,050, para el año 2005-2006.
Beca Federal Suplementaria para la Oportunidad Educativa (FSEOG)	Beca: No se reembolsa la ayuda.	Para el alumno de pregrado que tenga una necesidad financiera excepcional. Se da prioridad a los becarios del Programa de Becas Pell. Se concede la Beca Suplementaria según la disponibilidad de fondos en la institución.	De \$100 a \$4,000.
Trabajo y Estudio Federal	El alumno gana el dinero trabajando mientras está matriculado. No se reembolsa la ayuda.	Para estudiantes de pregrado y posgrado; el trabajo puede realizarse en el recinto o fuera de él. Se cobra por lo menos el salario mínimo federal.	No hay concesión anual máxima ni mínima.
Préstamo Federal Perkins	Préstamo: Se reembolsa al prestamista.	Préstamo, con cinco por ciento de interés, para alumnos de pregrado y posgrado. Se reembolsa a la institución postsecundaria que lo haya concedido.	Máxima de \$4,000 para alumnos de pregrado; máxima de \$6,000 para los de posgrado. No hay concesión anual mínima.
Préstamo FFEL¹ o Directo² Stafford, con subsidio	Préstamo: Se reembolsa al prestamista. Hay que estudiar con una dedicación de por lo menos medio tiempo.	Con subsidio: El Departamento de Educación de EE.UU. pagará el interés mientras el prestatario esté matriculado, y durante los períodos de gracia y de aplazamiento de pago. Hay que demostrar la necesidad económica.	Entre \$2,625 y \$8,500, según el nivel académico del estudiante.
Préstamo FFEL¹ o Directo² Stafford, sin subsidio	Préstamo: Se reembolsa al prestamista. Hay que estudiar con una dedicación de por lo menos medio tiempo.	Sin subsidio: El prestatario será responsable de pagar el interés durante la vigencia del préstamo. La necesidad económica no figura como requisito de participación.	Entre \$2,625 y \$18,500, según el nivel académico del estudiante (este monto incluye las porciones de préstamos con subsidio que se hayan obtenido para el mismo período).
Préstamo FFEL o Directo PLUS	Préstamo: Se reembolsa al prestamista.	Se ofrece a los padres del alumno dependiente que curse estudios de pregrado con una dedicación de por lo menos medio tiempo.	Costo de estudiar menos otra ayuda financiera que el alumno reciba. No hay concesión anual mínima.

¹ Este tipo de Préstamo se concede al amparo del Programa Federal de Préstamos para la Educación de la Familia (Programa de Préstamos FFEL). Este crédito se conoce como el «Préstamo FFEL (o Federal Stafford».

² Este tipo de Préstamo Stafford se hace mediante el Programa Federal de Préstamos Directos para Estudiantes «William D. Ford» (Programa de Préstamos Directos). Este crédito se conoce como el «Préstamo Directo Stafford».